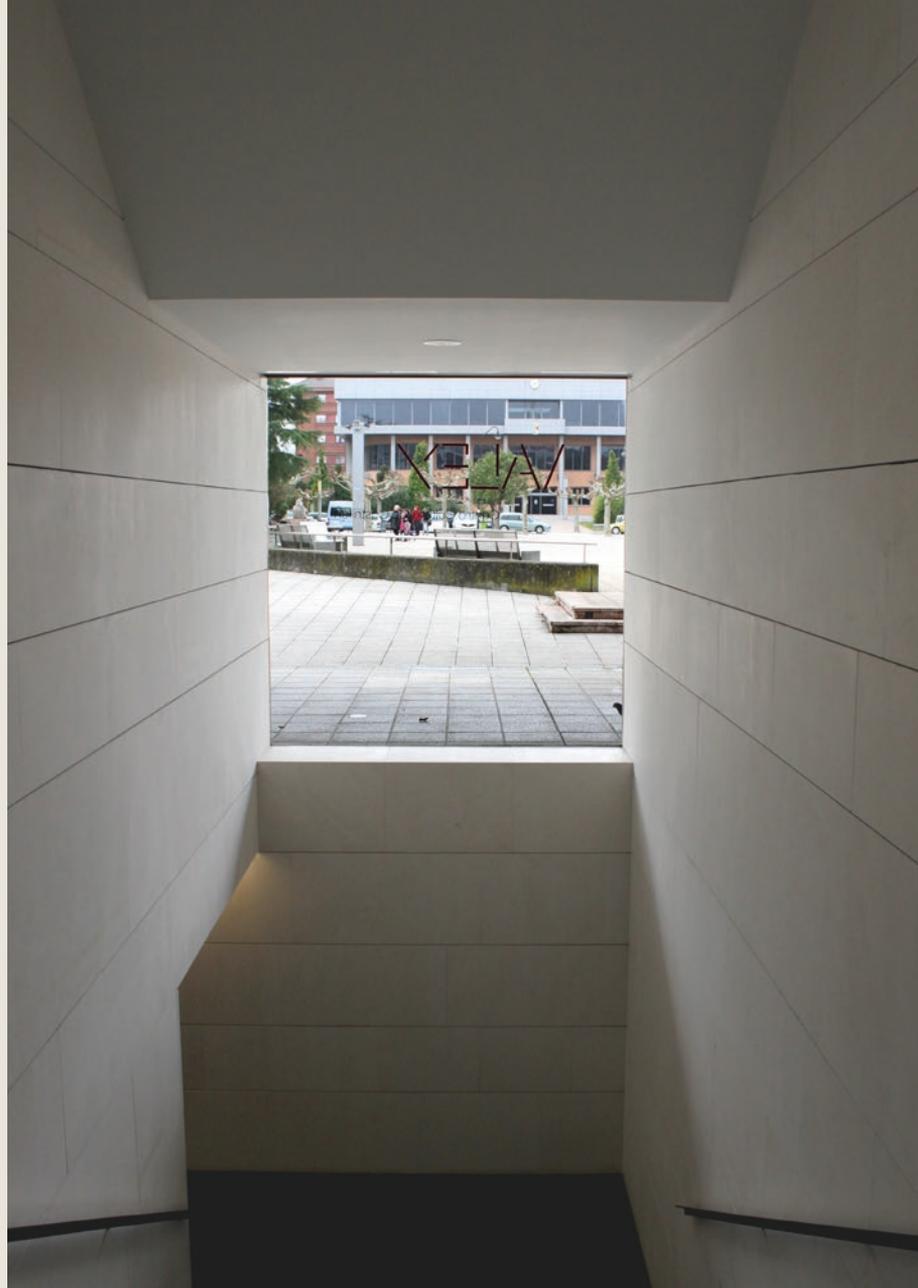


Programación
Valey
Centro Cultural de Castrillón

VALEY



CENTRO DE RECURSOS DIGITALES

El CRD se ubica en la primera planta del Centro Cultural Valey en una superficie de 90 m². Cuenta con un moderno equipamiento tecnológico, dividido a su vez en dos áreas tecnológicas. Todo ello a disposición de los ciudadanos de forma gratuita.

En un área se ubica la sala abierta al público con 16 puestos con conexión a Internet de alta velocidad, ampliables hasta 28 si las necesidades lo demandan. Todos los ordenadores del CRD permiten escoger, a la hora de arrancarlos, los siguientes sistemas operativos: Windows 7, Linux Ubuntu y Mac OsX 10. Se cuenta con una impresora láser multifunción. También se dispone de lectores de tarjetas de memoria, webcam y auriculares. Se permite el acceso de menores de 16 años con autorización.

Otra área del CDR está destinada a la formación. En ella se impartirán cursos propios del CRD, se podrán seguir los cursos de teleformación ofertados a través del Aula Mentor, y también se llevaran a cabo las colaboraciones con asociaciones y distintos organismos que así nos lo soliciten. Esta sala contará con una capacidad de 12 puestos informáticos y dispondrá de pizarra digital interactiva, que se ha revelado como una herramienta muy apreciada por profesores y alumnos en el proceso de aprendizaje. Esta sala se puede alquilar para la realización de cursos.

Entrada Gratuita



AULA MENTOR

La creación del Aula Mentor ha supuesto un paso adelante en la apuesta por la formación, al poder ofrecer cursos avanzados de teleformación con titulaciones oficiales del Ministerio de Educación y Ciencia. El Aula Mentor se encuentra impulsada por la Consejería de Educación del Principado de Asturias.

El funcionamiento del Aula Mentor en Valey Centro Cultural está pensada para que el estudiante acuda a matricularse en el curso que elija, de coste variable según el mismo, con unos precios máximos de 24 euros al mes, la matriculación mínima es de 2 meses. A partir de ese momento se le facilitará un nombre de usuario y la contraseña para acceder a la plataforma donde encontrará los apuntes y el temario y se le asignará un tutor online para que el alumno pueda plantearle todas las dudas que le surjan durante el curso, teniendo el tutor la obligación de contestar en un plazo máximo de 48 horas. Asimismo existe en la página web del Aula Mentor un calendario con la convocatoria de exámenes a los cuales el alumno se podrá presentar para obtener el título.

El alumno tiene derecho a presentarse a dos convocatorias sin necesidad de renovar la matrícula.

SALA JUVENIL

La Sala Juvenil contará con un equipamiento, principalmente, enfocado a la diversión. En ella encontraremos todo tipo de entretenimiento y ocio digital. Podemos comenzar destacando la presencia de ordenadores de última generación, capaces de soportar los últimos lanzamientos del mercado de videojuegos para PC.

Aquí tiene cabida todo el mundo, desde los amantes de los simuladores deportivos, hasta los fanáticos de los juegos de acción, juegos de plataformas, de estrategia, deportivos, shooters, aventuras gráficas.... También encontraremos la posibilidad de jugar online, contra jugadores de todo el mundo o bien participando en torneos contra personas de la propia Sala Juvenil.

El apartado de consolas también está cuidado al detalle, contando con las tres consolas de última generación: Wii, Xbox 360 y PS3. Todas ellas equipadas



con los títulos más representativos de cada consola, y por supuesto con su correspondiente juego online, por si acabas con los rivales de la sala y quieres probar suerte en el resto del mundo. El equipamiento de la sala se completa con varios juegos de mesa, televisión y zona de descanso. Horas y horas de diversión, con actividades pensadas por gente joven para la gente joven.

Entrada gratuita



HORARIOS

Centro Cultural Valey:

De lunes a viernes de 9 a 22 horas
Sábados de 11 a 14 horas
y de 17 a 22 horas

Centro de Recursos Digitales:

Del 1 de julio al 15 de septiembre
(inclusive) de 9 a 15:00 horas.
Del 16 al 30 de septiembre
de 10 a 13 y de 16 a 20 horas

Sala de Exposiciones:

De lunes a sábado
de 11 a 14 horas y de 17 a 21 horas

Sala Juvenil:

De lunes a sábado de 17 a 20 horas



Valey es un Centro Cultural que depende del Patronato Municipal de Actividades Culturales del Ayuntamiento de Castrillón, abierto para todos los públicos y dinámico, en el que se dan cita una gran variedad de expresiones artísticas. Es objetivo de Valey Centro Cultural potenciar la creatividad de las personas y el progreso de la sociedad, mediante programas culturales que promuevan el conocimiento y la apreciación de las diferentes corrientes culturales, favoreciendo la igualdad y la diversidad. La programación cultural ofrece artes escénicas, música, cine, exposiciones y otras manifestaciones de la creación contemporánea.

Además, Valey Centro Cultural de Castrillón cuenta con un Teatro Auditorio, salas de reuniones, Sala Juvenil, Centro de Recursos Digitales, Sala Polivalente y Salas de Exposiciones accesibles a todos los públicos.

El término valey responde al nombre que recibe la primera vía de trabajo abierta en la mina de Arnao en 1833 por Armand Nagel, como aparece en la documentación de la época. El empleo del término valey en la mina de Arnao se refleja en las cartas que se intercambian los primeros ingenieros, caso de la carta de Desoignie a Ferrer (1839), y en la documentación administrativa de la mina, quedando constancia en otros textos externos, como el redactado por González Lasala en 1847 tras su visita a la mina.

El término valey es sinónimo de la palabra francesa vallée y, muy probablemente, se refiere a la transcripción de la palabra que se utiliza en la región Valona en Bélgica. Con el término vallée se denomina una vía inclinada que conecta diferentes galerías en la mina, usándose a menudo para indicar una entrada de la mina excavada en diagonal, según refiere el profesor de la Universidad de Oviedo Antonio Niembro en su estudio filológico sobre la mina de Arnao.

El término se encuentra relacionado con el territorio, formando parte de la historia de la primera industrialización del Concejo. Por otra parte, al entender el término vinculado a una mina de carbón permite asociarlo a los objetivos del Centro Cultural relacionados con la energía, la creatividad, la universalidad y, por extensión, con el compromiso con la sociedad y la cultura contemporánea.

Exposición

Modelos de Aeromodelismo

Club Ensidesa-Castrillón

Del 1 al 6 de Julio

Foyer del Teatro

Entrada libre y gratuita



Exposición de maquetas a escala de la segunda guerra mundial, helicópteros, modelos de acrobacia, planeadores, remolcadores, fotografías, etc. Además, se contará con un simulador de vuelo a disposición de los visitantes.

Cine

Desde el otro lado del charco

4 de Julio 19,30 horas

Valey Teatro

Entrada libre y gratuita hasta completar el aforo

Se contará con la presencia de los directores del documental Las víctimas de la dictadura franquista padecen la continua impunidad histórica en un país que se ha negado sistemáticamente a juzgar los crímenes cometidos durante la dictadura militar. Después del duro golpe que supuso para las víctimas del franquismo el frustrado intento de abrir un proceso judicial en España contra los responsables de la dictadura, en 2010 se abrió una ventana desde el otro lado del océano, concretamente desde la República argentina.

La apertura de la querrela interpuesta en tribunales argentinos contra los crímenes del franquismo representa una nueva oportunidad histórica para las víctimas



y familiares de víctimas de la dictadura Española. El presente documental narra la historia de este proceso a través de los testimonios de los distintos actores sociales y políticos involucrados y de las propias víctimas de la dictadura.

Ficha técnica

Título original: Desde el otro lado del charco

Año: 2018

Nacionalidad: Española

Dirección: Carlos Suárez, Isabel Suárez
Reparto: Jose Luis Rodríguez Zapatero, Baltasar Garzón, Emilio Silva, Gerardo Iglesias, Anita Sirgo, Vicente Álvarez Solís, Pablo de Greiff, Adolfo Pérez Esquivel, Chato Galante, Juan Diego Botto, Merçona Puig Antich, Estela de Carlotto, Chato Galante, Asensión Mendieta, Josu Ibargutxi, entre otros.

Guión: Carlos Suárez, Isabel Suárez,
Música: Gallo Negro, Luis Eduardo Aute,
Euskal Dantzarien Biltzarra

Duración: 99 min.

Idioma: castellano

Exposición

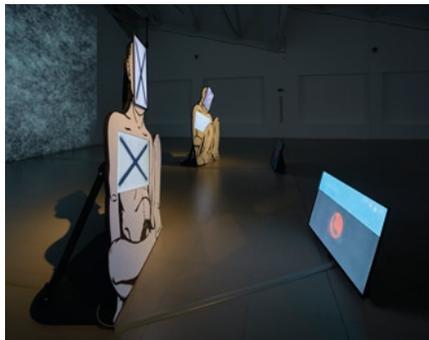
Ctrl.+Alt.+Del. [fuerade]

Un proyecto de Mario M. Martínez
IX Premio LABjoven_Los Bragales

Del 5 al 26 de Julio

Sala 1

Mario M. Martínez plantea cómo una serie de estímulos que provienen del mundo digital, alteran nuestros parámetros

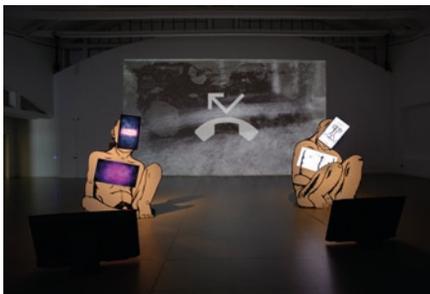


biométricos en el mundo real: la luz de notificación de nuestro móvil, un determinado sonido en nuestro ordenador o unas sutiles vibraciones pueden desatar distintas reacciones emocionales.

Su instalación, que está compuesta de elementos escultóricos, audiovisuales y sonoros, es un sistema cuyas partes se afectan y producen reacciones entre sí, simulando la respuesta desencadenada que todas estas señales provocan en las personas. El artista realiza la investigación sobre todas estas cuestiones durante una residencia de dos meses en Plataforma 0, el Centro de Producción de LABoral. Ctrl.+Alt.+Del. [fuerade] es el proyecto ganador de la IX Beca de Producción LABjoven_Los Bragales, convocada conjuntamente por LABoral y por la Colección Los Bragales, propiedad del empresario cántabro Jaime Sordo.

Biografía del artista

Mario M. Martínez (Gijón, 1988) ha cursado estudios de Grabado y Edición en la Escuela de Arte de Oviedo, completando su formación en La Academie Royal des Beaux Arts de la vile



de Liege y la Escola Superior Artística do Porto. De manera casi autodidacta redirige parte de su trabajo al terreno audiovisual, entrecruzando técnicas digitales con gráfica tradicional. Esto le lleva a ganar premios como el Certamen Nacional de Arte Joven Pancho Cossío o el Asturias Joven de Artes Plásticas, a exponer en varios países de Europa y a optar a becas de producción en centros como Litografías Viña y la Factoría Cultural de Avilés, sin dejar de lado la constante producción de material gráfico autoeditado y la colaboración activa con numerosos colectivos de música independiente. En su trabajo destaca el análisis (a veces excesivo) tanto de la propia realidad como del entorno, así como las tangencias entre ambos, impregnando las líneas bruscas de un caos medianamente dirigido y dando prioridad a la expresividad espontánea, personal e inmediata de los trazos sobre la precisión técnica.



laboral
Centro de Arte y Creación Industrial

Exposición

Isla

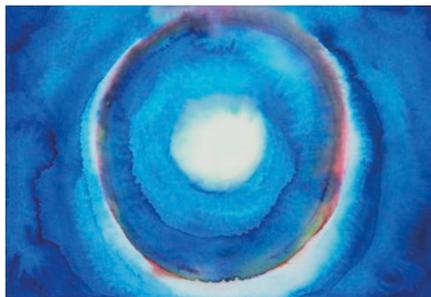
Teresa Robles Urdiales

Del 5 al 26 de Julio

Sala 2

Teresa Robles Urdiales presenta en esta exposición, una serie de acuarelas que son parte de la obra artística realizada durante el periplo de un año, en el que permaneció residiendo en el Concejo de Castrillón.

La artista hace una reflexión a través de estas pinturas de paisajes figurados, sobre la luz y su fragmentación, el color y su incidencia sobre ellos, pero sobre todo hace un ejercicio de introspección en ellas, donde se plantea cuestiones concernientes a la condición humana en la actualidad, el contexto de cada individuo y la situación socio-política en la que vive. Es por esto que el título de la exposición Isla nos sirva entre otras cosas como introducción al imaginario propio de la artista, así como de metáfora donde uno pueda reflejarse.



Exposición

Cuaderno de viaje

Serafín Baldeón

Del 10 al 29 de Julio

Foyer del Teatro

Amante del paisaje y su realización desde el natural, tiene especial cariño por la acuarela, pero se desempeña con igual pericia en el óleo y el acrílico, escogiendo de entre ellos el que más convenga para la realización del objetivo, que no es otro que continuar el viaje de la pintura. En esta exposición: "Cuaderno de viaje", quiere, a partir de su interpretación de la geografía que nos rodea, conducir a los visitantes hasta detenerse ante aquello que, a fuerza de cotidiano, nos oculta lo extraordinario.



Cine en la calle

Dilili en París

(Francia, 95 minutos)

11 de Julio 22,15 horas

Travesía de los Colegios

Entrada libre y gratuita

En el París de la Belle Epoque, la pequeña Dilili investiga una serie de desapariciones. Personajes extraordinarios, misterios y descubrimientos, secuestros y encuentros mágicos, en los que el bien desafiará a las fuerzas de la oscuridad. Y por allí enredará nada menos que a Picasso, Marie Curie, Toulouse-Lautrec o Debussy. Dirige el maestro Michel Ocelot (Kirikú y la bruja)



Teatro

Ánimo de Lucro

Sobremesa Occidental

12 de Julio 22,15 horas

Valey Teatro

Entradas: 5 euros



Venta de entradas en la taquilla de Valey Centro Cultural el 12 de Julio de 19 horas hasta comienzo de función y venta anticipada desde

el 3 de Julio hasta el día anterior a la función en www.valeycentrocultural.org y en información de Valey Centro Cultural de 12,30 a 14,30 y de 18 a 20 horas.

Un programa de televisión hecho a la medida de su presentadora. Dos invitados sin término medio.

Un disparate tan cómico que bordea la tragedia. El futuro de una sociedad se dirime en el más febril de los debates. Todo por la audiencia. Nada con ella.



Ficha técnica

Frida Marga Llano
 Sana Sonia Vázquez
 Sr. Andersson Jorge Moreno
 Colaboración especial Javi Castro y Félix Corcuera Jr.
 Iluminación y sonido Fernando Prieto
 Locución Amadeo Martín
 Espacio escénico Vicente V. Banciella
 Vestuario Ánimo de Lucro

Fotografía Mara Villamuza
 Cartel Israel Sastre
 Dirección Jorge Moreno
 Duración: 60 minutos

Música

Concierto Clausura VIII Curso de Técnica e Interpretación Vocal para Cantantes y Pianistas

13 de Julio 20:00 horas

Valey Teatro

Entrada libre y gratuita hasta completar el aforo

Concierto a cargo de los alumnos y alumnas asistentes al curso de técnica e interpretación vocal para cantantes y pianistas, dirigido por David Menéndez y Julio César Picos Sol. David Menéndez,



es uno de los barítonos más reconocidos de su generación. Es diplomado en Educación Musical por la Universidad de Oviedo y estudió canto en el Conservatorio Superior "Joaquín Rodrigo" de Valencia. Julio César Picos Sol estudió en los conservatorios de Gijón y Oviedo. En 2012 comenzó su carrera como director. Ha dirigido, entre otras, la Orquesta Sinfónica del Principado de Asturias (OSPA).

Cine en la calle

Terra Willy: planeta desconocido

(Francia, 90 minutos)

18 de Julio 22,15 horas

Travesía de los Colegios
Entrada libre y gratuita

Willy es un niño que viaja con sus padres en una misión por el espacio. Cuando se destruye por accidente su nave espacial, Willy sale despedido en una cápsula de emergencia, alejándose de sus padres y aterrizando en un planeta salvaje e inexplorado.



Teatro

Saltantes Teatro Pareja Abierta

19 de Julio 22,15 horas

Valey Teatro

Entradas: 5 euros

Venta de entradas en la taquilla de Valey Centro Cultural el 19 de Julio de 19 horas hasta comienzo de función y venta anticipada desde

el 3 de Julio hasta el día anterior a la función en www.valeycentrocultural.org y en información de Valey Centro Cultural de 12,30 a 14,30 y de 18 a 20 horas.



Pio Antonini y Antonia Mambretti son un matrimonio bien avenido de clase media/alta. Ella, obsesiva y desequilibrada y él, mujeriego y juguetón, se retroalimentan el uno del otro y conviven en un sin-vivir de vida y muerte, de vivir o morir.

En un arranque de sinceridad y de ganas de mejorar la convivencia conyugal, Antonini le propone a su mujer abrir la pareja a otras personas, otros "amigos" con los que disfrutar. A ella, en primera instancia, no le convence mucho la idea, pero no tiene muchas más opciones para mejorar su día a día y relación marital, así que acepta la propuesta.

Para airear la habitación hay que abrir la ventana, pero si también se abre la puerta hay una corriente incontrolable. Eso no lo contempló muy bien Pio al hacer su propuesta, y al ver que su mujer se suelta la melena, siente miedo de



perderla, y el círculo vicioso de infidelidad y desesperación, en el que antes estaban metidos, vuelve una vez más a inundar la casa, pero, esta vez, con los roles cambiados.

Ficha técnica:

Dirección: Cristina Suárez
 Intérpretes: Luis Alija y Nerea Vázquez
 Escenografía: Alejandro Villaverde
 Iluminación: Rafael Echeverz
 Tráiler: Paolo Fontana
 Fotografía: Marco Antonio Fonseca
 Material Gráfico: Isabel Antelo San Dimas
 Producción: Saltantes Teatro

Cine en la calle

La increíble historia de la pera gigante
 (Dinamarca; 80 minutos)

25 de Julio 22,15 horas

Travesía de los Colegios
 Entrada libre y gratuita



En la pequeña e idílica Villasol están muy tristes porque su querido alcalde, ha desaparecido. En su ausencia, un nuevo líder convierte el lugar en algo sombrío. Un buen día, Sebastián y Micho van de pesca y descubren una botella. En su interior, un mensaje y una extraña semilla. De ella nace una pera gigante, que se convertirá en barco para conducirlos a peripecias que nunca imaginaron.

Teatro

Escena Apache
NIUE (under the coconuts)

26 de Julio 22,15 horas

Valey Teatro
 Entrada: 5 euros
 Venta de entradas en la taquilla de Valey Centro Cultural el 26 de Julio de 19 horas hasta comienzo de función y venta anticipada desde

el 3 de Julio hasta el día anterior a la función en www.valeycentrocultural.org y en información de Valey Centro Cultural de 12,30 a 14,30 y de 18 a 20 horas.





“La vida es un naufragio, pero no olvidemos cantar en los botes salvavidas”. Lo dijo Voltaire y lo suscribimos este grupo de cómicos que vamos envejeciendo a la deriva, haciendo reverencias al ingenio y la coña existencial de maestros tan dispares como Ionesco, Tip y Coll, Samuel Beckett o los Monty Python. Sí, surrealismo sanador para sobrellevar una vida rara que, día a día, nos pasa por encima con sus fiascos, sus señuelos y la inquietante posverdad que marca, sin piedad, el rumbo de nuestra realidad virtual. Y aquí seguimos fracasando a diario, de naufragio en naufragio, incomunicados entre tanta tecnología de la comunicación, pero deseando verles a ustedes ahí, en el horizonte, mostrarles nuestra isla y contagiarles nuestro disparatado humor. Dos actores, mucha isla y una pasión. ¡Acudan al rescate, por favor! Maxi Rodríguez.

Ficha técnica

Título NIUE (under the coconuts)

Duración 70 min

Dramaturgia y dirección Maxi Rodríguez

Iluminación Rubén Rayán
Escenografía Banciella Àmbito Creativo
Espacio sonoro Marga Llano
Diseño creativo Israel Sastre
Producción técnica Birmania Producciones
Vestuario Inés F. Argüelles
Fotografía Iván Martínez

Cine en la calle

El circo

(USA, 80 minutos)

1 de Agosto 22,15 horas

Travesía de los Colegios

Entrada libre y gratuita

Posiblemente una de las películas de Chaplin que han crecido con el tiempo, de ritmo endiablado y con decenas de situaciones cómicas. La película arranca con el bueno de Charlot, perseguido por la policía por un robo que no ha cometido. Se refugia en un circo y allí se enamora de la hija del director del mismo.



Exposición

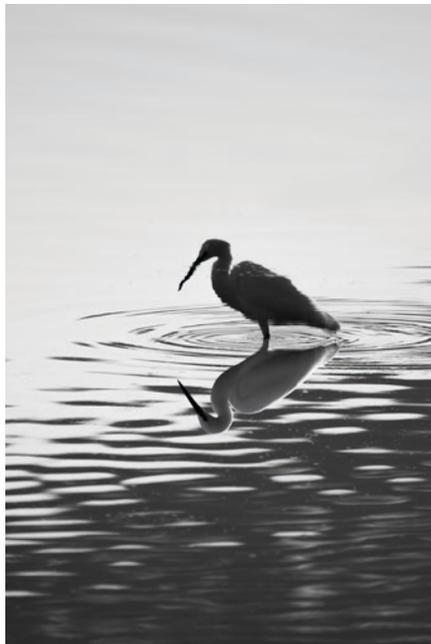
Proyecto Animal

Ana González García
Premio Proyecto Expositivo a la
producción 2019

Del 2 al 30 de Agosto

Sala 1

Nos enseñan que el retrato perfecto tiene que estar bien iluminado, tener una luz difusa y homogénea, diagonales, movimiento... ¿y por qué no al contrario? ¿Por qué no luces directas,



duras, contraste, sombras? Para mí es maravilloso, se aleja totalmente de la fotografía de naturaleza habitual.

Esta serie se basa en los retratos, pero no al uso. Un fondo negro...no ves lo que hay detrás, una cara con sombras... intuyes pero no lo ves del todo, un contraluz...ves la silueta pero no más, el detalle de un todo...hay que imaginarse el resto. Para mí es magia, es misterio, es sugerir, es imaginar. Así ha surgido "Proyecto Animal", es la búsqueda de lo artístico a través de mi visión personal.

Exposición

Historia de los orígenes del servicio de salvamento y socorrismo en Castrillón

Del 2 al 30 de Agosto

Sala 2

Los orígenes del salvamento en España se remontan a la primera asociación de salvamento en 1914 bajo el nombre de Sociedad Española de Salvamento de



Náufragos, que posteriormente entrará a formar parte de la Federación Española de Natación, como Sección de Salvamento Acuático.

En Castrillón, los primeros acuerdos sobre este servicio se remontan al año 1.894 y en esta exposición podréis hacer un recorrido por la historia de este servicio desde sus inicios hasta la época actual.

Cine en la calle

Zog, Dragones y Heroínas

(Varios países; duración del programa: 60 minutos) Sesión especial infantil.

8 de Agosto 22,15 horas

Travesía de los Colegios
Entrada libre y gratuita

Zog va a la escuela a aprender a volar, a escupir fuego y a raptar princesas. Es un poco torpe, pero va superando los obstáculos gracias a una joven que le hace entender que no están obligados a ser lo que el mundo espera de ellos. Una historia acompañada de cuatro cortos protagonizados por niñas valientes e imaginativas (La reina culito, Zoo Story, Matilda y Un pequeño paso)



Música

ALLEZ, ALLEZ...

Canciones para resistir

Luisa y Cuco Pérez

22 de Agosto 21 horas

Valey Teatro

Entrada: 8 euros

Anticipada: 6 euros

Venta de entradas en la taquilla de Valey Centro Cultural el 22 de Agosto de 19 horas hasta comienzo de función y venta anticipada desde el 10 de Julio hasta el día anterior a la función en www.valeycentrocultural.org y en información de Valey Centro Cultural de 12,30 a 14,30 y de 18 a 20 horas.

ALLEZ, ALLEZ...!

Luisa y Cuco Pérez

En 1939 más de medio millón de españoles pasaron la frontera hacia Francia huyendo de la guerra y de las represalias. Llegaron cansados, a pie, con frío, arrastrando sus pocas pertenencias y no encontraron el recibimiento que esperaban: Francia los confinó en campos de refugiados o de concentración, en los que se sintieron abandonados por todos, tratados como ganado y olvidados del mundo. Luisa y Cuco Pérez rememoran el camino que realizó su familia por los campos de concentración franceses y lo hacen a través de las canciones que les enseñó su madre, que en aquel momento no era más que una niña refugiada. Además incluyen las canciones que han recogido a los supervivientes de aquellos

campos de Francia y que han publicado recientemente en el libro-disco titulado “Allez, allez..!”

Canciones como “Somos los tristes refugiados”, “Bourg Madame”, “A México, vida mía” o la escrita por su abuelo en el campo de Rivesaltes “Cuando a Francia yo a pie me dirigi”, que reflejan no sólo el dolor, sino también el humor con el que enfrentaron su desgracia para poder sobrevivir. Además, nos acercan de primera mano a la historia de su familia con fotos y anécdotas, como las referidas al entierro del poeta Antonio Machado, en Collioure, o a los objetos de la época que les acompañan en el escenario.

Un espectáculo en el que Luisa y Cuco Pérez comparten su música, su historia y sus recuerdos con el público, al que transportarán a un viaje emocionante y necesario.

Luisa y Cuco Pérez han dedicado su vida a la música, de la que son profesionales desde hace varias décadas. Sus trayectorias han ido por distintas vertientes (la de Luisa más encaminada a la escena y al teatro, y la de Cuco como componente de varios grupos de diversos estilos como Radio Tarifa, La Musgaña, Celtas Cortos, Joaquín Cortés o Revólver), y aunque siempre han coincidido en proyectos donde la música tiene un papel más lúdico y desenfadado, como La Troupé de la Merced o Los Pérez Cabaret, en esta ocasión presentan un concierto donde están muy implicados personal y emocionalmente.

“Allez, allez..!”, es el fruto del trabajo de investigación que surge a partir de las canciones que oyeron de niños a su madre; canciones que nacieron en los campos de concentración franceses



(Argelès, Récébédou o Rivesaltes..) en donde sus abuelos y tíos también fueron refugiados desde 1939 hasta 1942. El concierto, con proyecciones y objetos que su madre conservó (la maleta, la manta que les dieron los servicios humanitarios cuando cruzaron la frontera, las escudillas donde comían...), y que forman parte de la escenografía, relata la historia de la familia durante la guerra civil, la Retirada y el exilio, intercalando las canciones que su madre les enseñó con otras, inéditas, que han recogido personalmente de los casi centenarios supervivientes de aquellos campos y que fijaron su residencia en el Sur de Francia. Con todo ese material han editado el libro-disco “ALLEZ, ALLEZ...!” donde

cuentan la historia y explican el trabajo de investigación llevado a cabo por los hermanos Pérez en los últimos años. “ALLEZ, ALLEZ...!”, son las palabras con las que los gendarmes franceses apremiaban a los refugiados españoles en los campos de concentración.

Exposición

120 años de la Cámara de Comercio de Avilés

Del 5 al 27 de Septiembre

Foyer del Teatro

La Cámara de Comercio de Avilés cumple 120 años. Desde sus inicios la entidad ha formado parte del desarrollo económico y social de la comarca y por ello ha diseñado una exposición que muestra tanto su historia como su presente. Una exposición histórica que muestra muchas de las cosas y temas de las que la entidad ha tenido una importancia determinante y que debe ser conocida por la ciudadanía. 120 años de vida, de



desarrollo y de compartir un modelo de comarca moderno, atractivo, industrial, y bueno para trabajar y vivir. Y esa historia y presente marcarán el trabajo de un futuro que ha de seguir contribuyendo a hacer de la comarca un lugar en el que todos convivamos en armonía y con orgullo

Exposición

Tierra Negra Vol II

Del 6 al 27 de Septiembre

Sala 1



Nueva entrega de Tierra Negra, una obra que lleva camino de convertirse en una auténtica enciclopedia visual en la que se encierran los últimos treinta años de historia de las comarcas mineras asturianas, de las españolas y, también, de las europeas, territorios carboneros que comparten hilo vital, tronco argumental y tono fotográfico.

De ello dan prueba las imágenes firmadas por los fotógrafos Eduardo Urdangaray (Mieres, 1969) y Ramón Jiménez (Langreo, 1962).

Para los que se acerquen por primera vez al trabajo de Eduardo Urdangaray y Ramón Jiménez, decirles que Ramón y Eduardo han publicado el grueso de su producción en los diarios regionales La Voz de Asturias y La Nueva España, labor



que compaginaron durante años con trabajos en revistas como Europa Minera, Montepío de la Minería o la publicación institucional de Unión Española de Explosivos. Fruto de su labor profesional, han disparado sus cámaras miles y miles de veces, siempre o casi siempre con la mina como telón de fondo, como elemento unificador que integra y da sentido al paisaje, el paisanaje y la historia que los une, en ocasiones, que los atenaza. Pozos mineros, huelgas, accidentes, asambleas, manifestaciones... Esfuerzo, dolor, rabia, orgullo... Todo visto a través de sus cámaras, ante las cuales, las comarcas

mineras parecen un microorganismo observado por un microscopio. Tras emprender caminos diferentes -Eduardo Urdangaray puso en marcha Archivo Histórico Minero, donde pretende generar el mayor fondo fotográfico del mundo de temática minera e industrial; y Ramón Jiménez optó por las nuevas tecnologías aplicadas a la fotografía, imágenes 360 y desarrollos web, convirtiéndose en fotógrafo autorizado de Google para el programa Street View en España- se han vuelto a unir para dar vida de nuevo a su trabajo como fotoperiodistas en el proyecto Tierra Negra. Son imágenes históricas de las comarcas mineras seleccionadas entre las más de treinta mil que componen su trabajo. Elegirlas, decidir, ha sido muy difícil. Algo así como aplicar cirugía a lo social. Por su contenido, Tierra Negra supone un hito en las exposiciones fotográficas sobre las comarcas mineras. Nunca antes se ha podido ver una muestra con base tan amplia y tan ambiciosa a la hora de abordar la realidad de las comarcas mineras del carbón. Las fotografías hablan de la minería de Asturias, León, Palencia, Teruel o, también, de territorios carboneros de Alemania, Francia, Polonia o la República Checa. Todo Tierra Negra. La segunda entrega del trabajo supone un nuevo paseo por las últimas tres décadas de historia de los territorios mineros, un paseo privilegiado en el que el “lector-espectador” se sentirá protagonista y agradecido por conocer de primera mano los eventos que han marcado su propia historia. Posiblemente los conocía pero, casi seguro, que nunca los ha visto así: con el tiempo detenido y la perspectiva que da la primera fila.

Pese a que el “visitante” que haga la ruta encontrará todo tipo de imágenes: desde pozos mineros en explotación, minas de montaña, minas a cielo abierto, distintas labores mineras, retratos humanos, grupos de mineros saliendo de la jaula, asambleas, instalaciones industriales y la tragedia, siempre protagonista en la historia de las comarcas mineras, en este capítulo destacan las imágenes de movilizaciones, huelgas y protestas laborales, junto con la tragedia que significaron los grandes accidentes de mediados de los noventa. La historia de la reconversión minera en las comarcas mineras es una historia de conflicto. Los ajustes laborales o los planes de reactivación se alumbraron periódicamente en unos procesos de negociación en los que la movilización obrera jugó un papel protagonista. Encierros en explotaciones mineras, como el que tuvo lugar a principios de los noventa en el pozo Barredo, cortes de carretera, protestas ante los responsables políticos fueron muchas veces el arma negociadora de los trabajadores.

Exposición

Oteando la realidad

José Antonio Fontal Álvarez

Del 6 al 27 de Septiembre

Sala 2

La interpretación de la realidad lleva al artista asturiano J. Antonio Fontal Álvarez a mostrar diferentes aspectos de la vida cotidiana, visión genuina que acerca al



espectador a disfrutar a través del creador de una forma particular de entender todo lo que le rodea, indagación visual que refleja por medio de un lenguaje propio y enaltece a través del trabajo creativo. Fotografías que tienen la particularidad de reflejar el mundo en continua evolución desde una apariencia artística, cuidando todos los detalles para mostrar aspectos desapercibidos al ajetreo cotidiano, trabajo que se percibe en la composición, el color, la forma y el encuadre hace que cada obra tenga significado propio. Al igual que las gotas de agua o las hojas de los árboles las fotografías que este artista exhibe en el Centro son totalmente diferentes, únicas en su género, perlas en una mar de imágenes que difieren de los estándares sin alterar la realidad que muestra la forma polifacética del artista que tiene de concebir lo que mira.

Teatro

Compañía Asturiana de Comedias Nieve en el puerto

6 de Septiembre 20 horas



Valey Teatro
 Entradas: 4 euros
 Venta de entradas en la taquilla de Valey Centro Cultural el 6 de Septiembre de 17 horas hasta comienzo de función y venta anticipada desde el 2 de Septiembre hasta el día anterior a la función en www.valeycentrocultural.org y en información de Valey Centro Cultural de 12,30 a 14,30 y de 18 a 20 horas.

“Un fondo dramático sirve de pretexto para una primorosa pintura de costumbres. El autor se revela como maestro del diálogo, y todo un soberano sainete lleno de gracia y dinamismo asoma la cabeza a través de la seriedad de la trama principal.”

Estes yeren les palabres de la crítica del diariu “El Álcazar” pal estrenu d'esta obra en Madrid, a onde fue llevada pola Compañía Asturiana de José Manuel Rodríguez en 1940, dempués del estrenu y éxitu absolutu en La Felguera l'año anterior. Nun podía ser casualidá qu'Eladio Sánchez, como director y refundador de l'actual Cia.Asturiana de Comedias, la escoyera en 1989 como primer “montaxe grande”, de tres actos y un elencu de más d'una docena d'actrices y actores.

NIEVE EN EL PUERTO yera, y ye, el gran clásicu de la escena popular asturiana. Y, por eses, esti grupu teatral escoyóla pa celebrar el centenariu d'esti proyeutu señeru que ye la COMPAÑÍA ASTURIANA DE COMEDIAS.



Ficha técnica

Género: Comedia

Autor: Eladio Verde (versión de Sergio Buelga)

Dirección: Sergio Buelga

Elenco: Manuel F. Rodríguez, Josefina García, Pili Ibaseta, Armando Felgueroso, Pedro Fernández, Lucía Carracedo, Belén Sánchez, Sergio Buelga, Norberto Sánchez, Mar Buelga y Lluís Antón González

Duración aproximada: 100 minutos

Teatro

El Hórreo

Mucho ruido por unes nueces de José Ramón Oliva

13 de Septiembre 20 horas



Valey Teatro
 Entrada: 4 euros
 Venta de entradas en la taquilla de Valey Centro Cultural el 13 de Septiembre de 17 horas hasta comienzo de función y venta anticipada desde

el 2 de Septiembre hasta el día anterior a la función en www.valeycentrocultural.org y en información de Valey Centro Cultural de 12,30 a 14,30 y de 18 a 20 horas.

Un nuevo cura, D. Sindulfo, de ideas izquierdistes, llega a un pueblu onde yá lleva unos años d'alcalde Juan, alcade de los d'enantes. Desde'l primer encuentru entre ellos dos salten chispes, y dedíquense a facese la puñeta unu a otru, hasta llegar a situaciones insostenibles. Un periodista no hará más qu'echar más leña al fuego.

Ficha técnica

Elenco por orden de aparición:

Blasa: Chusa Juarros

D. Sindulfo: Juanjo A. Tresguerres

Telva: Josefina Lombán (Actriz Principal)

Juan: Juacu Fernández (Actor Principal)

Cosme: Sergio Korobov

Dirección: Teatro El Hórreo

Música original:

Alberto Alonso Juarros

Decorados: Teatro El Hórreo

Iluminación y sonido:

Alberto Alonso Juarros

Maquillaje/Vestuario: Teatro El Hórreo



Teatro

La Farola de Gijón

La Maxa de la primera vez

Premio del público a la mejor función en el XXVII Salón Costumbrista de Candás, 2017

20 de Septiembre 20 horas

Valey Teatro
 Entrada: 4 euros
 Venta de entradas en
 la taquilla de Valey
 Centro Cultural el 20 de
 Septiembre de 17 horas
 hasta comienzo de función
 y venta anticipada desde

el 2 de Septiembre hasta el día anterior a
 la función en www.valeycentrocultural.org
 y en información de Valey Centro Cultural
 de 12,30 a 14,30 y de 18 a 20 horas.



En cualquier caso, la primera vez
 siempre tiene su magia, pero si además
 añadimos una buena dosis de humor,
 un poco de picardía e intriga, un mucho
 de complicidad con el espectador, sin
 olvidar las cartas de la baraja, pañuelos y
 el “tralarín, tralarán”, tendremos la receta
 mágica con la que Colás y compañía
 pretenden hacer disfrutar al público con
 90 minutos de mágicas carcajadas.

Ficha técnica**Reparto**

Telva: M^a Emilia Rodríguez Montes
 Blas: Christian Argüelles

Sara: Diana García / Desirée Arnaldo
 Pachu: José F. Mayo
 Colás: Chema Puerto
 Dirección: Christian Argüelles
 Iluminación y sonido: Fran Varona
 Vestuario, maquillaje, escenografía:
 La Farola de Xixón

Teatro
Teatro Kumen
La Comedia de las ilusiones de
Pierre Corneille
27 de Septiembre 20 horas

Valey Teatro
 Entrada: 4 euros
 Venta de entradas en
 la taquilla de Valey
 Centro Cultural el 27 de
 Septiembre de 17 horas
 hasta comienzo de función
 y venta anticipada desde



el 2 de Septiembre hasta el día anterior a
 la función en www.valeycentrocultural.org
 y en información de Valey Centro Cultural
 de 12,30 a 14,30 y de 18 a 20 horas.

Debemos subrayar el carácter barroco del
 primer teatro de Corneille y principalmente
 de “La Comedia de las Ilusiones”, haciendo
 de ella el parangón del teatro barroco
 francés. Sin duda alguna la singularidad
 barroca de la obra se encuentra en su
 estructura más profunda, más allá de la
 arbitraria división en actos, imponiendo
 desde el principio una visión cambiante de
 la acción teatral más con respeto al propio
 espectador que a los actores.

La acción transcurre en la cueva de Alcandra, una maga encargada de mostrarle a Pridamante, un padre arrepentido, la vida de su hijo, con espectros, espectros que hace aparecer en Tours, pero que al final de la obra, sin que el espectador lo sepa ni Pridamante lo advierta, resultan actores contratados que representan una obra de teatro en un escenario de París. Esta discontinuidad de la acción, permite al autor jugar con el tiempo teatral de una forma deslumbrante y eficaz, creando así un lugar, el del teatro, como la verdadera realidad, por medio de reflejos inconstantes y perturbadores que revelan otra realidad en el espejo de la representación.

Nuevo teatro de La Felguera, Centro de Creación Escénica Celia Álvarez Novoa y Teatro Kumen presentan:



Ficha artística

Dorante (Ayudante del Mago Alcandro): Miguel Peinado
 Pridamante (Padre de Clindor): Javier Martínez
 Alcandra (Maga/Hechicera): Verónica Amieva
 Clindor (Criado de Matamoros): Roberto Sánchez
 Matamoros (Capitán español): Marcos Díaz
 Adrastro (Marqués, prometido de Isabel): Miguel Peinado
 Isabel (Amante de Clindor): Carmen Suárez Trapiello
 Lisa (Criada de Isabel): Patricia Cachero
 Geronto (Padre de Isabel): Miguel Peinado
 Rosina (Esposa del príncipe italiano Florilama): Patricia Cachero

Ficha técnica

Título: "La Comedia de las Ilusiones"
 Texto Original: Pierre Corneille
 Adaptación de texto: José Ramón López Menéndez
 Espacio Escénico: José Ramón López Menéndez
 Escenografía: José Ramón López Menéndez
 Diseño Vestuario: Teatro Kumen
 Ejecución de Vestuario: Azucena Rico
 Diseño Iluminación: José Ramón López Menéndez
 Técnico de Iluminación: Joseira
 Estudios Grabación: Digital Video
 Maquillaje: Teatro Kumen
 Diseño gráfico: ARZE-AR.COM
 Dirección: José Ramón López Menéndez

AVANCE DE PROGRAMACIÓN

Teatro

Emilia Yagüe Producciones
Mestiza

26 de octubre 20 horas

Valey teatro

Entrada: 25 euros

Anticipada: 15 euros

Venta de entradas en la taquilla de Valey Centro Cultural el 26 de octubre de 17 horas hasta comienzo de función y venta anticipada desde el 17 de Septiembre hasta el día anterior a la función en www.valeycentrocultural.org y en información de Valey Centro Cultural de 12,30 a 14,30 y de 18 a 20 horas. Madrid, 1598. Una curiosa entrevista



PLATEA PROGRAMA ESTATAL DE ARTES ESCÉNICAS

entre dos peculiares personajes es el punto de partida de la obra: un jovencísimo Tirso de Molina, en los comienzos de su carrera dramática, y la ya anciana Francisca Pizarro Yupanqui, primera mestiza del Perú, hija de Francisco Pizarro y de la princesa inca Quispe Sisa, que vive como dama española en el Madrid de finales del siglo XVI. Con el pretexto de la escritura de una futura Trilogía de los Pizarro, Tirso trata de convencer a Doña Francisca, que lleva un



año recluida en su extraño jardín, de que lo ayude en su propósito.

Pese a la reticencia de Francisca, el dramaturgo consigue dé rienda suelta a sus recuerdos y experiencias. Estas brotan desde la perspectiva de quien encarna todas las vicisitudes de la época: los primeros años de la conquista, la relación entre indígenas y españoles, el exilio forzoso y permanente, la adaptación a una nueva vida en España, así como el difícil destino de las mujeres en una época dura y azarosa.

Así, la evocación de Francisca nos lleva a los inicios de su vida en España, adonde llega por orden del rey Felipe II. Sus aspiraciones de vivir en la corte madrileña se ven truncadas por deseo de su tío, Hernando Pizarro, quien la reclama como su esposa. Con diecisiete años se convierte en la complaciente mujer de un hombre cincuentón y preso por los excesos cometidos en las Indias, y viven juntos largos años encerrados en el Castillo de la Mota. Tras la muerte de este, se casa con hombre de más abolengo que fortuna y bastante más joven que ella y se trasladan a Madrid. Pronto se convierten en la

comidilla de la ciudad por su modo de vida ostentoso y excesivo pero algo provoca que Francisca decida aislarse de todo. Las memorias, las imágenes y las palabras se encadenan ya imparables y también su necesidad de contar y de contarse. El diálogo entre Tirso y doña Francisca supone, además, la confrontación de dos muy diferentes visiones (hombre y mujer, joven y anciana, español y mestiza, conquistador y conquistada) que los obligan a cuestión.

“Mestiza, comedia hagiográfica de Julieta Soria, pasa revista a la figura de Francisca Pizarro Yupanqui, hija del conquistador y de la princesa inca Quispe Sisa. Mujer que aunaba educación y belleza, tras la muerte de su padre fue traída a España, donde hubo de casarse con su tío Hernando, con quien tuvo cinco hijos. Como Jean-Claude Brisville en La cena y Marco Antonio de la Parra en La secreta obscenidad de cada día, Soria especula con un encuentro improbable entre dos personajes históricos (Francisca entrada ya en años y un jovencísimo Tirso de Molina), que le sirve de pretexto para hablar de la figura de Francisco Pizarro, el trato dispensado a los indígenas, la condición femenina en el Siglo de Oro, etcétera”. (Javier Vallejo. El País)

Ficha técnica

Texto de Julieta Soria

Dirección: Yayo Cáceres

Gloria Muñoz como

Francisca Pizarro Yupanqui
Julián Ortega/Diego Klein como
Tirso de Molina

Músico: Manuel Lavandera

Cantante: Silvina Tabbush

Asesor de dramaturgia: Álvaro Tato
Iluminación: Miguel Ángel Camacho
Escenografía: Carolina González
Vestuario: Tatiana de Sarabia
Ayudante de dirección: Diego Klein
Diseño Gráfico: David Ruiz
Producción ejecutiva: Antonio Rincón
Producción y distribución:
Emilia Yagüe Producciones

Teatro

Els Joglars Señor Ruiseñor

9 de Noviembre 20 horas

Valey Teatro

Entradas: 25 Euros

Anticipada: 15 euros

Venta de entradas en la taquilla de Valey Centro Cultural el 9 de noviembre de 17 horas hasta comienzo de función y venta anticipada desde el 17 de Septiembre hasta el día anterior a la función en www.valeycentrocultural.org y en información de Valey Centro Cultural de 12,30 a 14,30 y de 18 a 20 horas.



PLATE  PROGRAMA ESTATAL DE ARTES ESCÉNICAS

Un jardinero de Parques y Jardines debe dejar el trabajo por culpa del reuma y le ubican en el Museo Rusiñol donde hará de Rusiñol presentando las visitas teatralizadas del Museo. Pero al cabo de un tiempo, cuando él se ha enamorado

del pintor, deciden transformar el Museo Rusiñol en el Museo de la Identidad. A partir de aquí se crea un conflicto entre los dos mundos: el de Rusiñol y el de los que defienden la identidad, a los que llamamos bárbaros. La obra es una reivindicación del arte como patria universal, a partir de Rusiñol, contra las patrias identitarias. “El hilo conductor de Señor Ruiseñor, con una escenografía muy funcional y plástica que busca apoyar el juego de los actores, se centra en un jardinero que tiene reuma y es trasladado a un museo donde hace de guía. El jardinero se enamora tanto del personaje de Rusiñol, cuyas pinturas cuelgan en las paredes de la colección, que se enfrenta al patronato del centro cuando deciden convertir la pinacoteca en un museo de la identidad. “Tuvimos el privilegio de vivir en una Cataluña amable y placentera, moderna”, asegura en la función el jardinero/Rusiñol. ¿Ya no lo es? Ramon Fontserè contesta: “De amable ya no tiene nada. La sonrisa en Cataluña es un eufemismo, al menos en la mitad de la ciudadanía. La crispación y la brecha social entre amigos y familias es enorme”. (Rocío García, El País)

Ficha técnica

Dirección: Ramon Fontserè Sidera

Actores:

Ramón Fontserè

Pilar Sáenz

Dolors Tuneu

Xevi Vilà

Juan Pablo Mazorra

Rubén Romero

Equipo artístico

Dirección: Ramón Fontserè Sidera

Dramaturgia: Ramon Fontserè con la colaboración de Dolors Tuneu y Alberto Castrillo-Ferrer

Dirección de escena:

Alberto Castrillo-Ferrer

Espacio escénico: Anna Tusell

Diseño de iluminación: Bernat Jansà

Proyecciones: Manuel Viecente

Diseño de vestuario: Pilar Sáenz Recoder

Diseño espacio sonoro: David Angulo

Dirección técnica: Pere Llach



Teatro

Arden Producciones
Shakespeare en Berlín

23 de Noviembre 20 horas

Valey Teatro

Entrada: 13 euros

Anticipada: 8 euros



PLATEA

PROGRAMA ESTATAL
DE ARTES ESCÉNICAS

de 17 horas hasta comienzo de función y venta anticipada desde el 17 de Septiembre hasta el día anterior a la función en www.valeycentrocultural.org y en información de Valey Centro Cultural de 12,30 a 14,30 y de 18 a 20 horas.

Berlín 1933. Esta es la historia de tres amigos. Martín y Elsa, -una pareja de recién casados vinculados al mundo del cine alemán de la época-, y Leo, un actor de teatro de ascendencia judía. Los tres comparten la vida alegre de los años 30. El cine de los estudios UFA, el teatro y los cabarets berlineses... pero todo ello se verá truncado por la ascensión del nazismo al poder.

Durante cuatro periodos concretos (1933, 1938, 1941 y 1946) asistimos al paso del tiempo y sus consecuencias en la vida de estos tres personajes. Los acontecimientos marcarán sus rumbos: el incendio del Reichstag, la noche de los cristales rotos, la guerra y el final de los juicios de Nüremberg.

Una noche tendrá lugar un suceso que marcará sus relaciones, sus vidas y el destino de cada uno.

“El espectáculo toma un cauce dramático ‘in crescendo’ que no dejará a nadie indiferente, con un final que pone la piel de gallina. (...) Una interpretación

excelente por parte de los tres actores, que demuestran en todo momento su experiencia y maestría sobre el escenario para entregarnos esta experiencia teatral sublime. (...) No os la perdáis” (Marc Dalmau - En Platea Barcelona)

Ficha técnica

Reparto

Elsa: Iria Márquez

Leo: Chema Cardeña

Martin: Juan Carlos Garés

Con la colaboración de Juan Mandli

Texto: Chema Cardeña

Espacio Escénico: Chema Cardeña

Illuminación: Pablo Fernández

Vestuario: Sala Russafa

Efectos sonoros: José García del Real
y Littlefields

Creación Audiovisual: Javier Marcos

Fotografía: Juan Terol

Caracterización: Verónica Pastor Bensach

Grabación Vídeo: Stanbrooks s.l.u.

Portal Web: Part-time Robot

Realización Escenografía: El Bosc /
Filippo Olivieri

Coordinación Técnica: Harold Zúñiga

Ayudantía Técnica: Juanjo Benavent

Material técnico: Sala Russafa /Yapadú

Producción: Arden Producciones s.l.

Producción Ejecutiva: Juan Carlos Garés y
David Campillos

Coordinación Gira: David Campillos

Promoción / Asistencia Gira:

M^a Carmen Giménez

Comunicación: María García Torres

Administración: Cruz Gasteazy

Distribución: Carles Alonso / Arden-on-tour

Asistente Dirección: José Doménech

Dirección: Chema Cardeña



JULIO

Del 1 al 6 de Julio

Exposición «Modelos de Aeromodelismo»

4 de Julio

Cine «Desde el otro lado del charco»

Del 5 al 26 de Julio

Exposición «Ctrl.+Alt.+Del. [fuera de]»

Del 5 al 26 de Julio

Exposición «Isla»

Del 10 al 29 de Julio

Exposición «Cuaderno de viaje»

11 de Julio

Cine en la calle «Dilili en Paris»

12 de Julio

Teatro «Ánimo de Lucro / Sobremesa Occidental»

13 de Julio

Música «Concierto Clausura VIII Curso de Técnica e Interpretación Vocal para Cantantes y Pianistas»

18 de Julio

Cine en La Calle «Terra Willy: planeta desconocido»

19 de Julio

Teatro «Saltantes Teatro / Pareja Abierta»

25 de Julio

Cine en La Calle «La increíble historia de la pera gigante»

26 de Julio

Teatro «Escena Apache / NIUE (under the coconuts)»

AGOSTO

1 de Agosto

Cine en la calle «El circo»

Del 2 al 30 de Agosto

Exposición «Proyecto Animal»

Del 2 al 30 de Agosto

Exposición «Historia de los orígenes del servicio de salvamento y socorrismo en Castrillón»

8 de Agosto

Cine en la calle «Zog, Dragones y Heroínas»

22 de Agosto

Música «ALLEZ, ALLEZ... / Canciones para resistir»

SEPTIEMBRE

Del 5 al 27 de Septiembre

Exposición «120 años de la Cámara de Comercio de Avilés»

Del 6 al 27 de Septiembre

Exposición «Tierra Negra Vol II»

Del 6 al 27 de Septiembre

Exposición «Oteando la realidad»

6 de Septiembre

Teatro «Compañía Asturiana de Comedias / Nieve en el puerto»

13 de Septiembre

Teatro «El Hórreo / Mucho ruido por unes nueces de José Ramón Oliva »

20 de Septiembre

Teatro «La Farola de Gijón / La Maxa de la primera vez »

27 de Septiembre

Teatro «Teatro Kumen / La Comedia de las ilusiones de Pierre Corneille»

CRÉDITOS

Edita:

Valey Centro Cultural de Castrillón

Proyecto editorial y diseño de cubierta:

Manuel Fernández (MF)

Maquetación e impresión:

Eujoa Artes Gráficas

Depósito legal:

As 4265-2018



PLATEA PROGRAMA ESTATAL DE ARTES ESCÉNICAS



Asturiana de Zinc, S.A.U.
UNA COMPAÑÍA GLENCORE

VALEY

Centro Cultural de Castrillón

Plaza de Europa, n.º 3
Piedrasblancas (Castrillón)

Tel.: 985 530 329

www.valeycentrocultural.org

